



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Ski hors piste	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-20C003/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-20C003	<b>Date</b> 2020-12-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-036-18033	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-0-43012 (036)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2020-12-03</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carbonneau, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn036
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 929-6780 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**TITRE : SKIS HORS PISTE**  
**MODIFICATION 001 : CHANGEMENT DANS LE SPEC DES BÂTONS DE SKI**

**SUPPRIMER :**

**4.1.1 Évaluation technique**

**4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

L'évaluation technique portera sur les critères techniques obligatoires détaillés dans le tableau 4.1.1.2.

Le soumissionnaire doit démontrer chacun de ces critères techniques obligatoires à l'aide de documents/brochures/dessins techniques, lesquels doivent être présentés avec sa proposition.

Le soumissionnaire devrait compléter le tableau suivant 4.1.1.2 et le joindre à sa proposition.

**4.1.1.2 Tableau de critères techniques obligatoires (devrait être rempli par l'entrepreneur)**

TABLEAU DE CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUES OBLIGATOIRES		
Art. NO	DESCRIPTION	RÉRÉFENCE
1. Ski de fond hors-piste		
1.1	Doit être fonctionnel sans l'application de fart ;	
1.2	Doit avoir des carres métalliques en acier pleine longueur ;	
2. Fixation de ski universelle unisexe		
2.1	Doit être adaptable à tout type de bottes, autre que celles des modèles de ski fond, alpin et planche à neige standard ;	
3. Bâton de ski grandeur réglable		
3.1	Doit avoir une longueur réglable entre 110 et 155 centimètres (+/- 5cm);	
3.2	Doit avoir un poids maximal de 625 grammes.	
4. Peau de traction G3		
4.1	Doit avoir des systèmes d'ajustement permettant aux peaux de s'ajuster au type de skis hors-piste proposé ;	
4.2	Doit avoir un traitement hydrophobe qui prévient l'accumulation de glace ;	
4.3	Doit être munie d'un adhésif non-toxique fonctionnel jusqu'à -30 degrés Celsius.	

**INSÉRER :**

**4.1.1 Évaluation technique**

**4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

L'évaluation technique portera sur les critères techniques obligatoires détaillés dans le tableau 4.1.1.2.

Le soumissionnaire doit démontrer chacun de ces critères techniques obligatoires à l'aide de documents/brochures/dessins techniques, lesquels doivent être présentés avec sa proposition.

Le soumissionnaire devrait compléter le tableau suivant 4.1.1.2 et le joindre à sa proposition.

**4.1.1.2 Tableau de critères techniques obligatoires (devrait être rempli par l'entrepreneur)**

TABLEAU DE CRITÈRES D'ÉVALUATION TECHNIQUES OBLIGATOIRES		
Art. NO	DESCRIPTION	RÉRÉFENCE
1. Ski de fond hors-piste		
1.1	Doit être fonctionnel sans l'application de fart ;	
1.2	Doit avoir des carres métalliques en acier pleine longueur ;	
2. Fixation de ski universelle unisexe		
2.1	Doit être adaptable à tout type de bottes, autre que celles des modèles de ski fond, alpin et planche à neige standard ;	
3. Bâton de ski grandeur réglable		
3.1	Doit avoir une longueur réglable entre 110 et 150 centimètres (+/- 10cm);	
3.2	Doit avoir un poids maximal de 625 grammes.	
4. Peau de traction G3		
4.1	Doit avoir des systèmes d'ajustement permettant aux peaux de s'ajuster au type de skis hors-piste proposé ;	
4.2	Doit avoir un traitement hydrophobe qui prévient l'accumulation de glace ;	
4.3	Doit être munie d'un adhésif non-toxique fonctionnel jusqu'à -30 degrés Celsius.	

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0106-20C003/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0106-20C003

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCN-0-43012

Id de l'acheteur - Buyer ID  
QCN036  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

---

**ANNEXE «A» - BESOIN  
SUPPRIMER :**

**5.3      Bâton de ski grandeur réglable:**

Les bâtons de ski doivent avoir :

5.3.1    Longueur : réglable entre 110 et 155 cm (+/- 5 cm);

**INSÉRER:**

**5.3      Bâton de ski grandeur réglable:**

Les bâtons de ski doivent avoir :

5.3.1    Longueur : réglable entre 110 et 150 cm (+/- 10 cm);

**\*\*TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS\*\***